

綠色奇蹟

金色汶萊

長鼻猴生態・帝國酒店五日【豪華版】



亞洲富國

汶萊達魯薩蘭國 | 簡稱 | 汶萊
Negara Brunei Darussalam



位於婆羅洲北海岸，與台灣無時差的小國，原本僅是窮困潦倒的小漁村，卻意外發現領土內，擁有大量的「原油與天然氣」，從此大翻身，建造全球最大的皇宮、純金打造的清真寺圓頂等，奢華程度難以想像。且為「君主專制」的回教國家，犯罪率低，社會福利優，和平又乾淨，不禁令人好奇洋蔥頭底下的神秘國度。

首都：史里巴加旺市【Seri Bagawan】

面積：5,765平方公里，約台灣1/6個台灣大小，亞洲產油國。

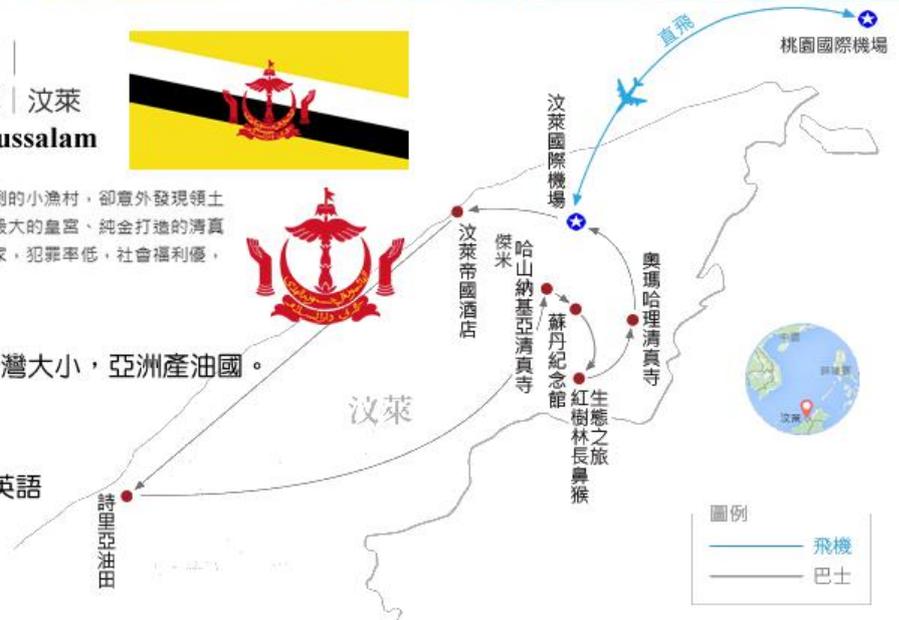
時差：UTC+8【與台灣相同】

人口：417,200人左右

語言：官方語言：馬來語/認可語言：英語

貨幣：汶來元【BS : BND】

宗教：伊斯蘭教



人文深度體驗

CULTURAL EXPERIENCE

國王的清真寺

奧瑪阿里清真寺 |

Sultan Omar Ali Saifuddin Mosque

由第28任國王修建的，也是首都斯里巴加灣市的象徵，與傑米清真寺的靜謐脫俗的精緻相比，奧瑪阿里清真寺則顯得雍容華貴的大氣。清真寺前方清幽如鏡的湖水被一艘石舫點綴，恰好與藍天白雲構成一幅純天然畫卷。



最豪華的清真寺

傑米哈山納基亞清真寺 |

Jame' Asr Hassanil Bolkiah Mosque

堪稱世界上最先進(全部電腦化)、最豪華的清真寺，今天?安排進入清真寺參觀(男性如穿著短褲及女性入內參觀，均須穿著清真寺免費所提的黑袍)，莊嚴的氣息將令您震懾，令人印象深刻。

揭開 奢華 的國度 Luxury experience

輝煌的歷屆事蹟

蘇丹紀念館 |

Royal Regalia Museum

於蘇丹登基25周年紀念時建造，遠遠就可以瞧見伊斯蘭建築特色的大型「圓頂」，純白外觀押上金黃紋路，典雅又高貴，從內部觀看有如一個高檔的白玉盤，相當的精緻，先別用「嘆為觀止」，看看這些登基用過的擬真品、鑲金48K金人力拉車、鑲金傘、刀盾及各國到訪時送的珍貴禮物，讓遊客見證真正的奢華國度。

(貼心提醒：入內需脫鞋、包包放置寄物櫃，且2樓展示區不能拍照。)



港灣綻放奇蹟

海事博物館 |

Brunei Darussalam Maritime Museum

大家所熟知的汶萊是個不用繳稅的富裕之國，其中石油和天然氣的開採功不可沒，但其實汶萊在以前也不是默默無名的小國。汶萊在14世紀時國土包括菲律賓南部以及沙拉越和沙巴，因歐洲殖民政權才被終結。《海事博物館》記錄了汶萊的海權歷史、古船1:1模型、各種船隻模型，展示了我們所不知道的過往汶萊。



世界最大的水村

甘邦阿牒 |

Kampong Ayer

數百年歷史的水上村落，綿延幾十公里的水上屋，搭乘快艇深度走訪，不僅有住宅區，還有學校、郵局、消防隊、診所等，甚至清真寺等，過去曾是落後的漁村，但現在建築雖無太大改變，但屋內設施齊全又先進，連電腦都很常見。行程除了安排享用馬來糕點，另外也提供免費試戴當地傳統的頭巾，體驗真正汶萊人的生活。



黑金 富裕 的見證 Oil production

富裕的見證

詩里亞油田 |

Shiria Oilfield

汶萊是亞洲第三大液化天然氣生產國，亦是世界第四大出口國。如此富裕，全因一間英國開採石油的公司於1929年在詩里亞油田發現第一桶石油。在此可以近距離觀看每天為汶萊出產原油20萬桶油的鑽油浦，因外形關係，被暱稱為「點頭驢子」。



十億桶原油紀念碑
十億桶原油紀念碑則是為了紀念六十年前開採的第十億桶原油而建造的。該紀念碑聳立在兩排整齊樹木的中間，最上面的標誌就是汶萊的Logo，其紀念碑的設計也提醒遊客們，汶萊為一回教國家。



自然 深度 體驗 Natural experience

尋找婆羅洲州長的真相

長鼻猴生態之旅 |

覓尋婆羅洲州長的真面目

登上快艇，沿著水上村落，緩緩航向茂密森綠的紅樹林，不僅可以觀賞珍奇熱帶水生植物，還有白鷺、毒蛇、蜥蜴等珍奇野生動物，當然最主要是一睹汶萊國寶「長鼻猴」的風采，也是《婆羅洲》的特產，隨著年紀的增長，鼻子越來越長，有時有如州長一般在河岸邊巡視，有時又傻呼呼背向遊客，以為不會被看見，卻不知可愛、逗趣的模樣，全都深深映入遊客的腦海裡。

大鼻子情聖！通常一隻公猴會引領2、30隻母猴、小猴，妻妾成群。



五星 頂級 住宿 Hotel

超級五星級酒店

汶萊帝國大酒店 |

THE EMPIRE
HOTEL & COUNTRY CLUB, BRUNEI



THE EMPIRE HOTEL COUNTRY CLUB

若說天底下有間飯店的面積約「台北小巨蛋」大，應該沒什麼，但如果是總面積大於「9個台北小巨蛋」呢？別嚇到，今晚就住這裡，並貼心提供電動車代步，讓您親自體驗皇室貴族的生活。



挑高7層的玻璃帷幕大廳

環境 屢次獲得「全亞洲最富麗頂級的度假村」美譽的超五星渡假飯店，佔地180公頃，是汶萊唯一擁有私人海灘的飯店，金光閃閃的大廳，挑高7層之高，圓柱皆由義大利進口的大理石，且目光所及的金色畫是100%的純金打造，連地毯都有金線，有如置身皇室宮苑，從戶外角度觀看，更是氣勢非凡。



【世界評鑑超級五星級的帝國酒店，擁有六星級的豪華享受由蘇丹的弟弟所蓋的飯店】：汶萊帝國酒店，是世界評鑑超五星級的渡假酒店之一。總面積超過180公頃，建於南中國海海邊，擁有360間標準客房、63間豪華套房及豪華別墅，屢次被譽為全亞洲最富麗頂級的度假村，向來是各國皇室貴族及政要名流所指定的住宿酒店。當勇奪「世界最優秀總統套房」殊榮，結合了汶萊的傳統風格與現代感，設計完整頂級，因而聞名全球。向來是各國貴族皇族政要名流所指定的住宿酒店。360間客房的寢具都是特別訂做，溫暖舒適的羽絨被枕來自義大利，新西蘭羊毛地毯精緻細密的金色圖案使用真正金線手工縫製，浴室要比一般的五星級酒店的大上整整1倍。2000年APEC亞太經合會在次酒店舉行，並受到各國元首高度讚賞。



游泳池池底也鑲有24K金

設備 飯店原是蘇丹弟弟的個人行宮，後來才徵收作為商業旅館用途，娛樂設施(部份需自費)多到有如「皇室專屬遊樂園」，除了健身房、SPA、私人沙灘、迎力球、保齡球場、皇家級的三溫暖及5大泳池區等等，還有18洞國際標準高爾夫球場，更驚人的是在室內泳池的底部，竟鑲上24K金，奢華程度可見一斑。另外也有提供較靜態的豪華電影院及歌劇院。



進口高品質寢具與私人陽台

客房 飯店擁有360間標準客房，間間都有私人陽台，可遠眺南中國海或國際級高爾夫球場。結合傳統與現代風格，嚴選典雅舒適的寢具；義大利的羽絨被枕、新西蘭羊毛地毯等，不僅提供高品質的舒適空間，更重視溫馨的氛圍，還有大理石砌造的浴室，附有獨立淋浴間及浴缸。



汶萊簽證 VISA



汶萊簽證所需資料

1. 護照正本及護照影本一份
2. 身分證正反面影本一份
3. 2吋彩色照片一張【白底大頭、一定要6個月內，不可以穿黃色上衣】
4. 旅客基本資料【職業、公司名稱、連絡電話、職稱、地址、住家電話、地址、手機電話】

參考航班 flight

悅群綜合旅行社

航程	航空公司	航班編號	起飛城市	起飛時間(當地)	抵達城市	抵達時間(當地)
第一天	汶萊航空 ROYAL BRUNEI	BI-452	桃園機場	15:00	汶萊機場	18:30
第五天	汶萊航空 ROYAL BRUNEI	BI-451	汶萊機場	10:15	桃園機場	13:45

※本航次時間以航空公司公告為準，本公司保留有調整之權利，請以行前說明會資料為準。

悅群綜合旅行社 製

行程內容 itinerary

悅群綜合旅行社

第一天 桃園機場／汶萊(斯里巴加灣) 一飯店

中午集合於桃園國際機場，帶您飛往位於婆羅洲北部的閃亮明珠：汶萊，體驗這個貴氣十足，充滿神秘色彩的回教國家吧！面積僅 5765 平方公里，稍大於新加坡的十倍，首都為斯里巴加灣市。身處於汶萊猶如童話般的阿拉伯城堡景緻，幽靜安寧景象更令遊客無法與其他東南亞國家聯想在一起。

餐食：早餐：X / 午餐：機上套餐 / 晚餐：風味海鮮餐 SGD 35/人
住宿：五星 雷迪森汶萊酒店 或 汶萊瑞池國際酒店 或 同級

第二天 蘇丹紀念館—皇宮外觀—海事博物館—馬來文化中心—汶萊手工藝中心—奧瑪哈裡清真寺外觀—生態走廊—水村甘邦阿傑—長鼻猴生態之旅—蘇丹基金商場 Yayasan—加東夜市

【蘇丹王宮(外圍參觀)】皇宮計有 1788 間貴賓房，為全世界最大的住宿皇宮。

【蘇丹紀念館】館內陳列汶萊的歷史古蹟文物及蘇丹皇后與王妃在慶典中穿著的衣飾與白皇冠、皇宮縮影模型和照片。

【海事博物館】汶萊的生活分不開船與河流，館內共分三區汶萊海洋沉船展覽廳、汶萊船隻展覽廳及臨時展覽廳，一睹汶萊海事生活。

【馬來文化中心】珍藏汶萊傳統的藝術及手工製品，您可以在這裡看到當地婦女設計製作傳統的沙龍布。

【汶萊手工藝中心】美術和汶萊的工藝可以追溯到幾個世紀，是汶萊民族的驕傲的遺產的一部分。手工藝中心可看到的銀器，銅器，木雕，短劍製作、織布以、墊和籃子編結。有時還可以在中心看到有人表演用古早的編制工具來編制布。

【奧瑪阿里清真寺(外圍參觀)】參觀汶萊標誌性建築物，是由第 28 任國王修建的，也是首都斯里巴加灣市的象徵，與傑米清真寺的靜謐脫俗的精緻相比，奧瑪阿里清真寺則顯得雍容華貴的大氣。清真寺前方清幽如鏡的湖水被一艘石舫點綴，恰好與藍天白雲構成一幅純天然畫卷。

【生態走廊】為紀念蘇丹登基 50 週年金禧年而興建的公園。

【水村甘邦阿傑 Kampong Ayer】被葡萄牙航海家麥哲倫譽為「東方威尼斯」，身臨其境地感受汶萊鄉村純樸的生活。這住著將近 30,000 左右人口，室內設施之完善，規模之大超乎您的意料之外，高腳木屋之間以木板橋相連接，家家戶戶守望相助，在這民風憨厚的水上人家。在此特別安排搭乘水上計程車，遊覽千年歷史傳統的水上人家住屋。特別為大家準備簡單「馬來式的下午茶點+飲料」，讓您也可在此體驗純樸的水上人家。

【長鼻猴生態之旅】前往紅樹林，開始我們的導遊帶領您暢遊在紅樹林地帶，尋覓長鼻猴的蹤影，婆羅洲是全球唯一存在長鼻猴的島嶼，而且此珍貴的生物已經頻臨絕種，導遊將向您講解紅樹林與長鼻猴的生態特點。如果幸運，我們會有機會觀賞到紅樹林中各中野生動物的蹤影！如各種水鳥、鱷魚、蜥蜴、

水蛇、水獺、長鼻猴等野生動物和美麗的黃昏和數百隻白鷺的歸巢壯觀場面。

【蘇丹基金商場 Yayasan】汶萊最大的購物中心。它屬於汶萊蘇丹基金會的產業，下車時可別忘了攜帶相機，在廣場的中心可拍攝奧瑪哈裡清真寺美麗的全景喔！

【加東夜市】在這裡您能買到熱帶好吃的水果以及品嚐當地風味的烤雞翅沙爹，烤魚……等等；或是可到 COFFEE BEAN，COFFEE ZONE 喝喝咖啡、到 SPA 館按摩一下，感受汶萊的夜生活！

※如遇星期五朝拜時間（中餐與晚餐對調，敬請見諒）

餐食：早餐：飯店內用 / 午餐：皇朝餐廳中式合菜 SGD 25 / 人 / 晚餐：飯店內自助餐
住宿：五星 雷迪森汶萊酒店 或 汶萊瑞池國際酒店 或 同級

第三天 傑米清真寺—詩里亞油田+皇家俱樂部外觀—水晶宮樂園外觀—吳尊麵包店（送客人一人一個吳尊至愛的巧克力麵包）

【傑米哈山納基亞清真寺】堪稱世界上最先進(全部電腦化)、最豪華的清真寺，今天會安排進入清真寺參觀(男性如穿著短褲及女性入內參觀，均須穿著清真寺免費所提的黑袍)，莊嚴的氣息將令您震懾，令人印象深刻。

【詩里亞油田】汶萊是亞洲第三大液化天然氣生產國，亦是世界第四大出口國。如此富裕，全因一間英國開採石油的公司於 1929 年在詩里亞油田發現第一桶石油。在此可以近距離觀看每天為汶萊出產原油 20 萬桶油的鑽油浦，因外形關係，被暱稱為“點頭驢子”。

【十億桶原油紀念碑】十億桶油田紀念碑則是為了紀念六十年前開採的第十億桶原油而建造的。該紀念碑聳立在兩排整齊樹木的中間，最上面的標誌就是汶萊的 logo，其紀念碑的設計也提醒遊客們，汶萊為一回教國家。

【水晶遊樂公園(外觀)Jerudong Park】耗資數十億美元、占地三十甲，堪稱東南亞最大的水晶遊樂公園。於水晶宮外觀拍照。這乃是世界最大的水晶，是王妃送給蘇丹的生日禮物。下面的支架都是 18k 金的金箔。晚上拍起照來更是閃耀生輝。

【皇家俱樂部(外觀)】：汶萊最大的皇家俱樂部，裡面有世界級 18 洞高爾夫球場，馬球場，馬匹，當然重點在裡面有超過 350 只馬來自世界各地的不同的品種。

【吳尊麵包店(送客人一人一個吳尊至愛的巧克力麵包)】：此行程特別安排至吳尊貝肯庄麵包店和他爸爸所經營的旅館一樓門口做參觀拍照，二樓就是吳尊本人所經營的健身房唷！幸運的話可以碰巧遇見他，與他來個親密的合照，絕對羨煞所有親朋好友！

餐食：早餐：飯店內 / 午餐：四季餐廳中式合菜 SGD 35 / 人 / 晚餐：酒店餐廳中式合菜 SGD 35 / 人
住宿：帝國酒店 The Empire Hotel & Country Club(主樓) 或同級

第四天 全日自由活動

今天享受一個沒有 MORNING CALL 的優閒清晨，你可以悠閒地漫步在海灘上；欣賞一望無際的壯闊海景，徐徐海風迎面吹來，世界是如此的美好，讓您在不知不覺中脫下都市人緊張忙碌的外衣。

A- 自費行程 【帝國打高爾夫球—18 洞 每人汶萊幣 150】

【帝國打高爾夫球】在我們的傑克·尼克勞斯 (Jack Nicklaus) 設計的錦標賽中，您可以在令人嘆為觀止的海景中浸泡您的第一個發球區域。在 7029 碼，沿著海岸的風景，壯觀的風景和海上緊緊的航道提供危險的風。戰略上放置的掩體抓住了守衛和雄心勃勃。簽名 549 碼，第五十五號，沿著沙灘散步，散佈著沙坑。第 18 個綠色的東西被藏在懸崖上，享有海景和酒店六層玻璃中庭的美景。

B-自費行程【烏魯淡武廊國家公園—每人汶萊幣 180；建議攜帶用品：帽子、防曬油、雨衣、水】

【烏魯淡武廊國家公園】位於巴都阿波伊森林保護區，淡武廊河與柏拉隆河的合流之處，面積約 50000 公頃，不過其中只有 100 公頃發展成為旅遊區，目的是確保動植物的棲息及繁衍區域不受到人類生活干擾，堪稱全球最完善妥當的森林保護區之一。從酒店乘車出發到碼頭，轉搭公共小艇，前往邦卡鎮。行駛於茂密的熱帶紅樹林和泥巴棕櫚樹之間，讚歎大自然的鬼斧神工，有幸一睹婆羅洲島特有的奇異花卉和野生動物如猛禽，淡水鱷魚，蜥蜴，翠鳥，紅樹林蛇，水獺，瀕臨絕種的長鼻猴，「魚狗」鳥，白鷺等。抵達邦卡鎮後，驅車前往【巴當都裏碼頭】，將搭乘由當地經驗豐富的擺渡人掌舵本土特色的伊班「德姆艾」(Temuai)長舟，往上流前進。沿途欣賞佈滿河床的渾圓鵝卵石，色彩繽紛的蝴蝶飛舞在樹林間，這裡是生物多樣化的最佳例證，曾有位昆蟲學家在一棵樹上發現了 400 多種的不同昆蟲哦！船隻徐

徐來到烏魯淡武廊國家公園。體驗專為森林棧道間小動物所架設的樹頂吊橋，遠望層疊的翠綠山峰，悠閒漫步在森林木板路上，目睹參天古木，巨蟻，讚歎大自然的鬼斧神工。如果天氣允許，您也可以的清涼透澈的多郎河游泳或戲水，享受原始森林的樂趣。午餐享用當地風味餐。結束後搭乘長舟離開，大約1小時後抵達首都並返回酒店。傍晚觀賞海濱美麗夕陽，令人著迷！

■參加自費活動貼心提醒：

註1：因為在雨林中，午後常有陣雨，請記得攜帶輕便雨衣。

註2：烏魯淡武廊國家公園因路途遙遠，加上沿途起伏頗大請穿適宜走路的球鞋，記得穿長袖上衣、長褲，行程中需步行的地方相當多大約2.5~3小時。

★行程距離：

飯店→車程約20分鐘→碼頭→快船約45分鐘→接駁車程約30分鐘→烏魯淡武廊國家公園→長船約船程40分鐘~1小時(需視水流而定)→接駁船約船程3分鐘→登山坡道約1500階→瞭望台

餐食：早餐：飯店內用 / 午餐：方便遊玩敬請自理 / 晚餐：帝國酒店自助餐 SGD 65 / 人
住宿：帝國酒店 The Empire Hotel & Country Club(主樓) 或同級

第五天 汶萊／桃園機場

享用豐盛的早餐後，大家可繼續享受酒店的設施。隨後則懷著依依不捨的心情前往機場，且讓「和平之鄉」：汶萊的美麗景色，充實您的行囊，為此行愉快的旅程劃下完美的句點。

餐食：早餐：飯店內用 / 午餐：機上套餐 / 晚餐：X
住宿：溫暖的家

■備註

*本行程交通住宿餐食及景點，有時會前後更動或互換觀光景點，若遇特殊情況如飛機、船調度延誤起飛、交通阻塞、觀光景點休假、住宿飯店調整或其他不可抗拒之現象，行程安排會以當地安排為主，敬請各位旅客見諒。

■特別說明

- 1.本行程為「聯營團體」，為多家旅行社聯合共同出團。出團名稱為「綠色奇蹟·金色汶萊」。
- 2.奧瑪阿里清真寺，為現今國王專用清真寺不對外開放，只能參觀外觀，敬請理性諒解。
- 3.清真寺如遇回教徒朝拜參加時間或回教節日時，恕不開放觀光客入內參觀，但仍可在外觀拍照留念。
- 4.逢每周五中午12:00~14:00，所有餐廳及景點都關閉，旅行社將根據當地情況做調整安排。
- 5.汶萊為回教國家，搭乘汶航飛機上將不提供含酒精飲品及豬肉。在汶萊境內無提供豬肉，也請避談豬與豬肉的問題。
- 6.汶萊為回教國家，女生不宜穿著無領、無袖、暴露之上衣及短熱褲或短裙。
- 7.為求尊重當地回教條規，女性入內參觀時需外罩一件免費提供的黑色長袍，男性可免除，男性如穿短褲也需穿長袍。
- 8.清真寺參觀請遵守規定，步行其間不可踩到祈禱地毯，周五齋日不開放參觀。
- 9.提醒您，搭乘快船時，將會替您準備救生衣，為了您的安全請務必一定要穿著。
- 10.烏魯淡武廊國家公園因路途遙遠，加上沿途起伏頗大請穿適宜走路的球鞋，記得穿長袖上衣、長褲。身上一定要有一瓶礦泉水，替您補充體力。
- 11.雨林行程中需步行的地方相當多大約2.5-3小時(依每人腳程有所不同)，請留意您的健康狀況，如有不適請速告知我們。
- 12.參加雨林活動者因為在雨林中，午後常有陣雨，請記得攜帶輕便雨衣。
- 13.提醒您請攜帶帽子、水、防蚊劑及防曬用品。
- 14.匯率：1元汶幣(BND)約等於23元台幣(NT)。汶幣跟新加坡幣(SG)同值，亦可在其境內使用新幣。
- 15.提醒您，天氣炎熱，別忘了攜帶您的太陽眼鏡及防曬乳出門！
- 16.本行程團體旅遊行程，為顧及旅客出遊期間之人身安全及相關問題，在旅遊期間，恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購迷你小團，不便之處，敬請見諒。
- 17.親愛的貴賓當您於汶萊旅遊期間若有關於行程、餐食、飯店、等各方面的任何疑問，或有其他事項需要協助都歡迎您隨時與當團領隊或當地旅行社、導遊立即反應，我們希望能提供各位貴賓最立即的回

應與協助，提高您對行程的滿意度。

18. 本行程為無購物之行程。

■參考菜單 |

汶萊 美饌 風味 FOOD

餐廳與菜單

第一天	第二天	第三天	第四天
	皇朝餐廳 (8菜1湯) SGD 25/人 1. 海鮮蟹肉湯 2. 烤雞 3. 醬油蒸魚 4. 炸豆腐碎肉 5. 椒鹽炒蝦 6. 香菇青菜 7. 蒜蓉炒青菜 8. 蝦米四季豆 9. 辣醬魷魚 10. 白飯 11. 中國茶 12. 蜜瓜西米露	四季餐廳 (8菜1湯) SGD 35/人 1. 紫菜湯 2. 咖哩魚頭 3. 排骨王 4. 奶油明蝦 5. 樹仔菜 6. 菠菜 7. 酥炸鮮菇 8. 清炒時蔬 9. 招牌雞 10. 白飯 11. 時令水果 12. 中國茶	自由活動：自理
海鮮風味餐 (8菜1湯) SGD 35/人 1. 四川酸辣湯 2. 清蒸時魚 3. 中式炒牛肉 4. 印尼醬炒蝦 5. 薑蔥炒蛤蜊 6. 辣子雞煲 7. 蔥油自製豆腐 8. 蒜米炒?菜 9. 泰式蕨菜 10. 白飯 11. 時令水果 12. 中國茶	酒店內自助晚餐	帝國酒店中式餐 (8菜1湯) SGD 35/人 1. 時日老火例湯 2. 蒜香燒雞 3. 掛爐當歸燒鴨 4. 清蒸金銀鯧 5. 避風塘海蝦 6. 冬菇扒時蔬 7. 魚腐燜豆腐 8. 清炒時日蔬 9. 金銀蒜粉絲蒸勝瓜 10. 白飯 11. 時日水果盤 12. 唐茶	帝國酒店內自助晚餐

本菜單會因為季節不同，而有少許所變動。不另行通知，敬請理性諒解。



專業代理代開中華航空、山東航空、長榮航空及中國各民航公司團體機位

專業服務團隊

02-2771-6300 【代表號】

台北市復興北路1號2樓之2

<http://www.heartytour.com.tw>

| 交觀綜2055號

| 品保北0553號 |